

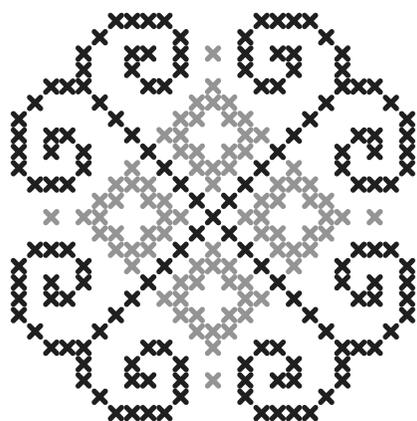


1964 - 2022

Фундації ім. ВПреп. о. Й. Жана, Ч.С.В.В.

Fondation Père Josaphat Jean

Father Josaphat Jean Foundation





Пам'ятка Уділення Стипендій Фондації Отця Йосафата Жана

Souvenir Booklet of Scholarship Awards of the Father Josaphat Jean Foundation

Livret souvenir de la remise de bourses de la Fondation Père Josaphat Jean

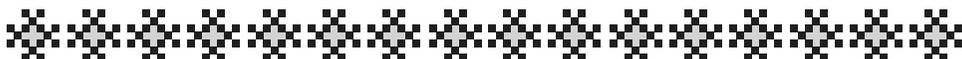
1964-2022

59-ий Ювілей - 59th Anniversary - 59e Anniversaire

Фондація Отця Йосафата Жана, Інк. була заснована, щоб дати належне визнання для заслуженої української католицької щорічно призначаючи стипендії визначним студентам. До сьогодні, фундація нагородила більше як \$528,500 стипендіями.

The Father Josaphat Jean Foundation Inc. was founded to foster good citizenship among deserving Ukrainian Catholic youth, by annually granting scholarships to deserving students. To date, more than \$528,500 in scholarships have been awarded.

La Fondation Père Josaphat Jean Inc. a été fondée dans le but de reconnaître l'érudition et le civisme parmi la jeunesse ukrainienne catholique, en accordant annuellement des bourses à des étudiants méritants. À ce jour, plus de \$528,500 en bourses d'études ont été décernées.





ПОДЯКА

Фундація о. Йосафата Жана
широ дякує всім тим хто
помістили рекламу у цій
книжечці. Ми дуже цінуємо вашу
підтримку.

Фундація о. Йосафата Жана
хотіла би висловити особливу
подяку Марку Рітчукові за те, що
він присвятив свій час та досвід
до аудіо-візуальній частині нашої церемонії.

A word of THANKS

The Father Josaphat Jean Foundation Inc. wishes to sincerely thank all those who have advertised in this souvenir booklet. Your support is greatly appreciated.

The Foundation would like to extend a special thank you to Mark Ritchuk for dedicating his time and expertise to the audio-visual portion of our ceremony.

REMERCIEMENTS

La Fondation Père Josaphat Jean Inc. désire remercier sincèrement tous ceux qui ont placé des annonces publicitaires dans le livret souvenir. Votre support est grandement apprécié.

La Fondation tient à remercier tout particulièrement Mark Ritchuk pour avoir consacré son temps et son expertise à la partie audio-visuelle de notre cérémonie.



Father Josaphat Jean Foundation inc.

Patron

Most Rev. Bryan J. Bayda, C.Ss.R., Bishop of the Eparchy of
Toronto and Eastern Canada

Chaplain

Rev. Father Ihor Oshchipko

Executive

President	John Wintoniak
Vice-President	Dr. Andrey Cybulsky
Secretary	Vera Kulycky
Treasurer	Michael Samotis
Selection Committee Chair	Anna Kij

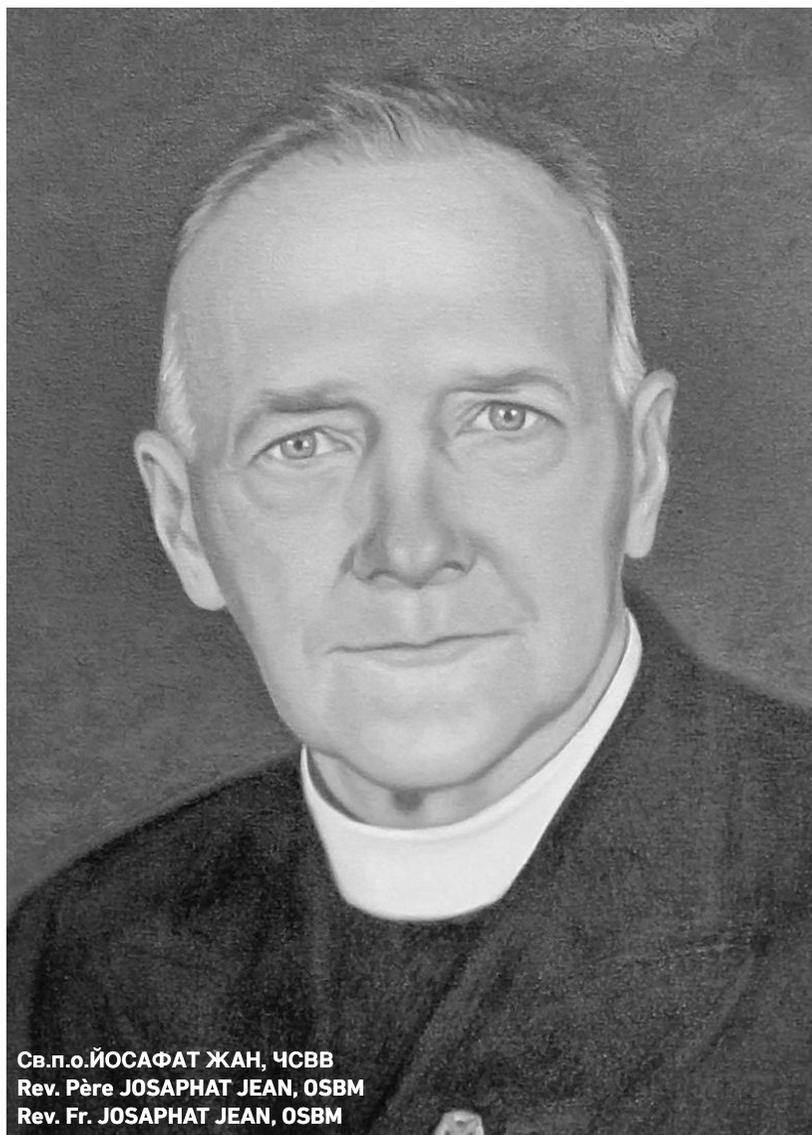
Past Presidents/ Advisors

Paul Golymbiowsky
Myroslaw Balycky
Eric Martin
Victor Siokalo

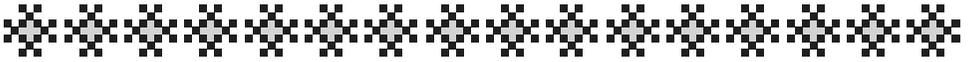
Officers

Bill Atamanchuk	Tanya Dranzewski
Roman Dranzewski	Marika Farmus-Bryniawsky
Jerry Lysowych	Alexandra Michailuk
Roma Medwid	Mary Ann Lichacz-Karwatsky
Gregory Balycky	Dr. Melanie Lysowych

Reverend Father
Josaphat Jean



Св.п.о.ЙОСАФАТ ЖАН, ЧСВВ
Rev. Père JOSAPHAT JEAN, OSBM
Rev. Fr. JOSAPHAT JEAN, OSBM



Преосвященний отець Йосафат Жан був унікальною і видатною особистістю українсько-канадської історії. Вибравши присвятити своє життя Українській Католицькій Церкві та українському народові, він прийняв не лише українську віру та культурні традиції, а також релігійні та політичні

погляди українського народу, особливо погляди Галичини, які він утримував усе своє життя. Він вільно володів українською мовою, але ніколи не втрачав свого франко-канадського акценту. Отець Жан є чудовим прикладом місіонера своєму народу та взірцем мультикультуралізму в Канаді.

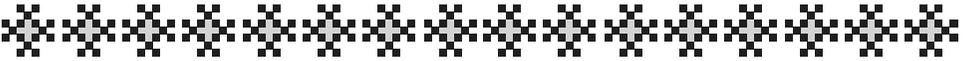
Reverend Father Josaphat Jean was a unique and remarkable personality in Ukrainian-Canadian history. Once he chose to dedicate his life to the Ukrainian Catholic Church and the Ukrainian people, he accepted not only the Ukrainian faith and cultural traditions but also the religious and political

attitudes of the Ukrainian people, especially those from Halychyna which he maintained throughout his life. He spoke Ukrainian fluently, however he never lost his French Canadian accent. Father Jean is an excellent example of a missionary to his people and model of multiculturalism in Canada.

Le Père Josaphat Jean fût une personne unique et remarquable dans l'histoire ukraino-canadienne. Du moment qu'il ait choisi de consacrer sa vie à l'Église catholique ukrainienne et au peuple ukrainien, il a accepté non seulement la foi et les traditions culturelles ukrainiennes, mais aussi les attitudes religieuses et

politiques du peuple ukrainien, surtout celles de Halychyna qu'il a maintenu toute sa vie. Il parlait couramment l'ukrainien, mais n'a jamais perdu son accent franco-canadien. Père Jean est un excellent exemple de missionnaire auprès de son peuple et un modèle de multiculturalisme au Canada.





JOHN WINTONIAK

Слово Президента President's message Mot du Président

Добрый Вечір, Good Evening, Bonsoir

This is amazing! We are actually all in the same building at the same function and no longer celebrating virtually. I am sure that we have all awaited this eventuality over the last 2 1/2 years, so please enjoy.

So what has happened in the past year since the last Father Josaphat Jean Awards Ceremony? Obviously, another year has passed and the pandemic seems to be at bay, although I still do not believe that it is over. Some of you may want to ask Dr. Andrey Cybulsky about current statistics. You may find them very sobering. So please be careful out there and do not assume that all is well.

Of course, of even greater importance is the war that Putin has decided to wage in Ukraine. This war is an outright and total disregard for the laws of the world, a lack of respect for fellow man and a lack of respect for a sovereign country, which at no time menaced or even threatened Russia. It is a sad state of affairs that the rest of the world does not recognize what Putin is actually up to and where he wants to go. I am sure that you have all realized that he is looking to completely erase the Ukrainian nation, its culture and history.

How does this affect us? A lot of us have family still in Ukraine and we are worried about what can happen to them at any time. On a basic humanitarian basis, this should bring anger and rage against Putin and his cronies.

What can we do? We can continue to support our countrymen in Ukraine monetarily or in any other form. We can continue to support the immigrants and refugees that are finding their way to our shores and cities such as Montreal.

Most importantly, we can stand up to those who would like to erase any trace of our culture and history, and that is by continuing and finishing our studies, especially at the Ukrainian Shkola level as a starting point. That is where we first learn about our geography, history and culture. As we go into higher education, we must excel at all of our endeavors in our chosen fields of study and make sure that the students around us sit up and take notice. They must take notice that we are there, and that we will all be competing for the positions in the workplace available to us. As you progress with your schooling and then into the workplace, you must be proud of your rich Ukrainian heritage, customs and history.

It is only by excelling at whatever you take up that will allow us to continue to grow as Ukrainians and grow the Ukrainian identity amongst the diaspora. By doing all of the above to the highest levels, we will guarantee that no one can erase the symbols and culture of Ukraine even if they try to do it by an unwarranted and totally unfair war. If we get recognition from non-Ukrainians for our achievements then our Ukrainian identity will continue to live and grow no matter where we are. That is how we can guarantee that Ukraine and Ukrainians will not disappear and be forgotten.

Слава Україні Героям Слава





2022

**Наші
Стипендіати**

Our Recipients

Nos Lauréat(e)s



Українська Середня Школа / Ukrainian High School / École Secondaire Ukrainienne

YOSEPH AZAMEE-SYDOR

Metropolitan Andrej Sheptytsky School

Donated by:
Caisse Populaire Desjardins Ukrainienne
de Montréal



AMALIA ILIACOPOULOS

Metropolitan Andrej Sheptytsky School

Donated by:
Caisse Populaire Desjardins Ukrainienne
de Montréal

OLIVIA KISZCZUK

Metropolitan Andrej Sheptytsky School

Donated by:
Caisse Populaire Desjardins Ukrainienne
de Montréal



MAKSYM KONANEC

Metropolitan Andrej Sheptytsky School

Donated by:
Mr. Nestor Lewyckyj, in memory of Dr. Jurij
Myroslaw Lewyckyj

ALESSIA MAIORANO

Metropolitan Andrej Sheptytsky School

Donated by:
Mr. Nestor Lewyckyj, in memory of Dr. Jurij
Myroslaw Lewyckyj



SOFIA SAFSAF

Metropolitan Andrej Sheptytsky School

Donated by:
Mr. Teodor Dymetryszyn, in memory of Mrs.
Laurette Phaneuf-Dymetryszyn

Середня Школа / High School / École Secondaire

TARAS BARANOVSKYY

Collège Jean-Eudes

Donated by:
Mrs. Marilyn Danchyshyn Gardner, in memory
of Judge Basil Danchyshyn



CEGEP



PATRICIA MARUSHKA

Vanier College

Donated by:
Dr. Olga Huk

SOPHIE CZOLIJ

Université Laval

Donated by:
Dr. Paul Harasymowycz and
Mrs. Nataliya Khrushch



PAUL HUMENNYJ

Concordia University

Donated by:
Olga, Roma and Walter Kuplowsky, in memory
of Mr. Roman and Mrs. Paraskevia Kuplowsky

MICHAEL KULYCKY

McGill University

Donated by:
Mr. Stephen Patten and Dr. Tamara Znajda



TAMARA STECKY

McGill University

Donated by:
Dr. Eugene Hladky, Natalia and their children,
in memory of Mrs. Maria and
Mr. Wasyl Hladky

2022

Father Josaphat Jean Foundation

ПОЖЕРТВИ - DONATIONS - DONOS

*МИ З ВДЯЧНІСТЮ ВІДЗНАЧАЄМО ЦІ ПОЖЕРТВИ НА ФУНДАЦІЮ ОТЦЯ
ЙОСАФАТА ЖАНА*

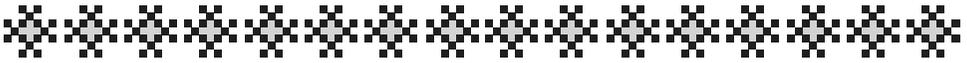
*WE GRATEFULLY ACKNOWLEDGE THE FOLLOWING DONATIONS TO THE
FATHER JOSAPHAT JEAN FOUNDATION*

*NOUS VOUS REMERCIONS CHALEUREUSEMENT POUR LES DONOS SUIVANTS À
LA FONDATION PÈRE JOSAPHAT JEAN*

Caisse Populaire Ukrainienne de Montréal	\$2,000
Dr. Paul Harasymowycz and family	\$2,000
Dr. Olga Huk	\$1,000
Alfred Dallaire MEMORIA	\$1,000
Dr. Andrey Cybulsky and Dr. Daria Trojan	\$1,000
Mr. John and Mrs. MaryAnn Wintoniak	\$1,000
Ukrainian National Federation of Canada-Montreal	\$500
Mrs. Halya Klima.....	\$300
Mr. Stephen Sawka.....	\$300
Mrs. Oksana Kotskovych	\$150
Mr. Roman Wodzicki	\$150
Mr. Gilles Beaulieu.....	\$100

Donations In Memory of

Dr. Gerald Konanec, donated by Prof. Radoslav Zuk, Prof. Luba Zuk and Prof. Ireneus Zuk.....	\$6,600
Mrs. Maria and Mr. Wasyl Hladky, donated by Dr. Eugene Hladky, Natalia and their children	\$2,000
Mr. Roman and Mrs. Paraskevia Kuplowsky, donated by Olga, Roma and Walter Kuplowsky	\$1,500
Mrs. Olga Olijnyk and Mr. Jerry Danylewick, donated by Mr. Roman Olijnyk	\$1,250
Mrs. Mary Kosiuk	\$825
Judge Basil Danchyshyn, donated by Mrs. Marilyn Danchyshyn Gardner	\$500
Mrs. Laurette Phaneuf-Dymetryszyn, donated by Mr. Teodor Dymetryszyn.....	\$500
Wolodymyr, Olga, and Zirka Medwid donated by Mrs. Roma Medwid.....	\$500
Our parents, Jaroslaw and Maria Zacharewycz, donated by Mr. Zenon Zacharewycz and Mrs. MaryAnn Wintoniak	\$200
Mr. Ollie Skodinsky, donated by Mr. William Tretiak.....	\$200
Mr. Richard Masys, donated by Mr. John Krisa	\$25



Вшанування померлих засновників та членів Фундації Отця Йосафата Жана

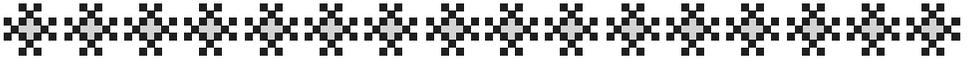
Honoring the deceased Founding Fathers and members of the Father Josaphat Jean Foundation

Hommage aux pères fondateurs et membres décédés de la Fondation Père Josaphat Jean

- Michael Boychuk Sr.
- Judge Basil Danchyshyn
- Jerry Danylewicz
- Senator John Ewasew
- Rev. Jaroslaw Hajmanowych
- William Hladky
- Betty Klemchuk-Rousseau
- Dr. Stephan Klemchuk
- Joseph Kocisko
- Dr. Gerald Konanec
- Michael Kosiuk
- William Kosiuk
- Eugene Kruk
- Jerry Kruk
- Michael Kushnir
- Rev. Nicholas Kushniryk
- John Maty
- Steve Maty
- Gerald Nalyzhyty
- Walter Popowycz
- Jacques Rousseau
- Dan Spaziuk
- Dr. Roman Struminsky
- William Stanimir
- Stefan Werbowyj

Михайло Бойчук
суддя Василь Данчишин
Ярослав Данилевич
сенатор Іван Івасів
о. Ярослав Гайманович
Василь Гладкий
Betty Klemchuk-Rousseau
др. Степан Клемчук
Joseph Kocisko
др. Славко Конанець
Михайло Косюк
Василь Косюк
Євген Крук
Ярослав Крук
Михайло Кушнір
о. Николай Кушнірик
Іван Матей
Степан Матей
Ярослав Налижитий
Володимир Попович
Jacques Rousseau
Данило Спасик
др. Роман Струмінський
Василь Станімір
Стефан Вербовий





2021

Слово студентки
Student address
Mot d'une lauréate

OLHA
HNATYSHYN

Доброго вечора, всесесніші отці, високошановні члени Фондації імені отця Йосафата Жана, дорогі стипендіати, родичі та гості. Bonsoir. Good evening. Мені випала велика честь бути віртуально разом з Вами сьогодні і звернутися до Вас зі словом.

Сьогодні ми відзначаємо свято тих, хто хоче змінити світ на краще. Я вітаю всіх стипендіатів Фондації імені отця Йосафата Жана і бажаю Вам подальших успіхів. Ви - спадкоємці України, її сила, її голос, її імідж, успішно долаєте виклики сучасного світу та відіграєте важливу роль у житті української громади. Великий уклін Фондації та її щедрим жертводавцям за підтримку і величезний внесок у освіту української молоді.

Community, in my opinion, is a powerful instrument in shaping people's values. Communities are built of people who believe they are a part of something greater than themselves, who are passionate about the same goal, who support and empower each other. Відчуття цієї community, коли люди зі спільними інтересами та цілями самостійно об'єднуються і створюють щось для себе та суспільства, - це і є тою рушійною силою у формуванні самоідентичності та розвитку громади. Un sentiment d'appartenance est ce qui nous lie a la myriade des relations que nous forgeons. C'est dans la communauté qu'on trouve du support dans des situations difficiles et on atteint un sain équilibre du bien-être physique et mental.

Саме такою я побачила українську громаду у Канаді. Приїхавши у Монреаль кілька років тому і незнаючи тут нікого, я знайшла друзів та однодумців в українській громаді. Я займалася цікавими проектами в СУМі, співпрацювала з українськими суботніми школами, волонтерила на Українському Фестивалі. That is when I understood why Ukrainian Community in Canada is one of the most influential and dynamic Ukrainian diasporas in the world – it is all thanks to the immerse work of its members!

Цікаво, що молодь активно долучається до українських організацій. Починаючи з перших днів української церкви, садочку, СУМу, Пласту та інших організацій в українській громаді, у дітей формується розуміння того, що це означає бути українкою чи українцем. Вони виростають у середовищі, де не тільки їхні мама

чи тато, бабуся чи дідो, брати чи сестри є українцями, але також їхні друзі, вчителі, виховники, наставники, а найголовніше – талановита молодь, яка є джерелом енергії для дітей та прикладом для наслідування. Рік за роком, згуртована українська громада виховує покоління лідерів, які стають успішними науковцями, бізнесменами, громадськими діячами чи займають високі посади в уряді. Таких лідерів об'єднує Фондація імені отця Йосафата Жана сьогодні.

Українська діаспора залишається підґрунтям для популяризації української культури та формуванні позитивного іміджу України у світі. Нас поважатимуть лише тоді, коли ми будемо гордимися зі свого, гордимися тим, що ми українці. Адже Україна багата своєю тисячолітньою історією, розмаїта культурою і традиціями, яку українська громада не тільки зуміла зберегти і розвинути, але і заангажувати представників інших національностей у свої ряди, навчила їх танцювати гопака, співати Червону Руту та вітатися українською мовою. Це сприяло зближенню канадського та українського народів, розвитку міжнародного співробітництва на різних рівнях, стало базою для культурного діалогу та інтеграції української культури у світовий культурний простір.

Адже... ми творимо майбутнє, не забуваючи минуле.

В останню суботу листопада українці відзначають на міжнародному рівні День Пам'яті Жертв Голодомору 1932-33 років, масових політичних репресій і примусових виселень. Завдяки наполегливій роботі української діаспори, попри серйозні труднощі та перешкоди, Голодомор визнано як національну трагедію українського народу на світовому рівні, а парламенти 11 країн світу, в тому числі і Канади, визнали Голодомор актом геноциду українського народу. Це тільки підкреслює силу української діаспори на світовому рівні, і показує наскільки згуртованість та взаємодітримка у громаді допомагає у співпраці з урядами інших країн. Необхідно поширювати інформацію про нашу історію, щоб зберегти повагу до тих, хто пожертвував усім.

We often look outside for inspiration, for someone

we could call a hero. But truth is each of us has the potential to inspire others by staying true to our values.

Believe in yourself! Ви будете здивовані, скільки всього можна досягти, якщо просто повірити у себе. Build your confidence every day. Start with small tasks and begin to think big. When you believe that you have the capacity to build your own expert knowledge base, you will be willing to take upon challenging tasks, bring ambitious ideas and complete problematic projects. Focus on all the things you have to be grateful for, your family and friends, communities you connect to, your achievements and everything else that makes you unique, like this award that celebrates your accomplishments today.

Будьте наполегливими, рішучими, послідовними у своїх діях, впевнено ідіть до кінця, незважаючи на перешкоди. Quand tu apprends à voir les obstacles comme un tremplin à la place d'un fardeau, tu vas les apprécier et pas les éviter. Tu sauras comment les utiliser à ta faveur. Ne pense pas à la difficulté des obstacles, mais aux avantages.

Вставати рано вранці щосуботи після 5-денного робочого чи навчального тижня і йти до української школи, до СУМу чи Пласту, звучить дуже важко. Але замість того, щоб думати, наскільки це складно вставати вранці, подумайте, скільки переваг Ви отримувате перебуваючи в українській громаді.

Надихайте себе та інших, об'єднуйте цікавих людей та однодумців навколо своєї ідеї, долучайтеся до проєктів своїх однодумців, вчіться та розвивайтеся разом. Your life will be infused with positive attitude and new experiences when you are surrounded by passionate people. They will empower you to keep the course even if it may not seem possible anymore. A team of fascinating people like the ones that are part of the Ukrainian community brings new ideas to the table that expand your intellectual recourses, enhance creativity, and make boring tasks more enjoyable.

Ставте перед собою амбітні цілі, постійно запитуйте чому і навіщо. Якщо Ви хочете стати господарем свого життя - вчіться мріяти, перетворювати мрію на мету, а мету втілювати в реальність. I have always been passionate about environment and I decided to dedicate my career to tackle climate change. In a year of lockdown and being unable to travel to conferences yet, I started looking into the on-line options. There were not many options available for PhD students like me. Hence, I have initiated and co-organized the First CIREQ Interdisciplinary PhD Student Symposium on Climate Change in virtual format. It was quite successful, so it became an annual conference now. The dream came true thanks to my determination, passionate teammates, and an incredible support from all the parties involved.

Цінуйте малі успіхи, будьте уважнішими і зосередженішими на своєму завданні. There would be less room for a mistake. And most importantly, do not be afraid of mistakes! Адже не помиляєтья тільки той, хто нічого не робить.

Mistakes are inevitable, but you can learn how to direct them into better decision making. Embrace them. Mistakes make you tougher, more courageous, they help you learn and evolve.

In closing, these two years have been challenging years forcing us to successfully adjust to new realities. It is comforting to know that our families, friends, and the community have been there for us every step of the way, and we were there for them. I hope that we will continue to motivate and inspire each other in future endeavours, just as we have helped each other thrive throughout the years. Підтримка збільшує наші сили! Вона - як ковток свіжого повітря, коли важко дихати у складні часи!

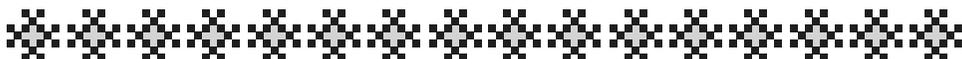
Щиро дякую Фундації імені отця Йосафата Жана за нагоду виступити перед Вами. Окрема подяка членам комітету, які незважаючи на свій напружений графік, знайшли час, щоб оцінити та відібрати стипендіатів та організувати цей святковий вечір.

To the recipients, I will leave you with this: Be proud of your achievements and look forward toward how you might inspire and motivate others.

Congratulations! Félicitations! Всього найкращого!

Дякую.

Olha Hnatyshyn





**ВІДВІДАЙТЕ ВЕБ-САЙТ ФУНДАЦІЇ ОТЦЯ
ЙОСАФАТА ЖАНА АБО СЛІДКУЙТЕ ЗА НАМИ НА
FACEBOOK ТА INSTAGRAM**

**VISIT THE FATHER JOSAPHAT JEAN FOUNDATION
WEBSITE AND FOLLOW US ON FACEBOOK AND
INSTAGRAM**

**VISITEZ LE SITE INTERNET DE LA FONDATION
PÈRE JOSAPHAT JEAN ET SUIVEZ-NOUS SUR
FACEBOOK ET INSTAGRAM**



www.fatherjeanfoundation.org

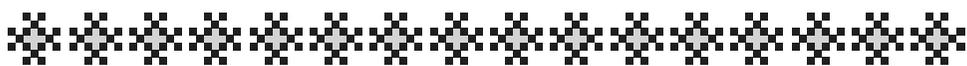


Father Josaphat Jean Foundation



@fatherjeanfoundation

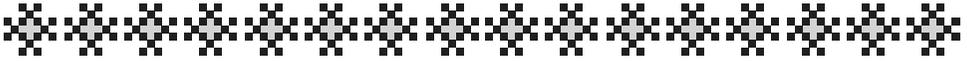




2021

Віртуальний Бенкет - Virtual Banquet - Banquet virtuel
Стипендіати - Scholarship Recipients - Lauréat(e)s





2021

Гість промовець
Guest speaker
Conférencier invité

YOURKO
KULYCKY

Шира подяка управі Фондації О. Жана за запрошення. Для мене велика честь звернутися із словом до Вас. Вам, членам управи, належить величезне визнання за ці всі години праці що ви віддали цілий рік щоб продовжувати цю благодійну традицію підтримки академічних досягнень нашої молоді.

Thank you to members of the Father Josaphat Jean Foundation for the invitation to address this beautiful group of recipients and foremost, thank you for the wonderful volunteer work you do to promote our youth's academic pursuits.

I'd like to congratulate all of this year's recipients, and both of my children Sonia & Myhas being amongst you as well.

Honestly, when I look at all of you, I say to myself, "it doesn't seem that long since I was in your position, thinking of the future, what do I want to do, the challenges of studying, different teaching styles, pressures of exams" and I empathise, as it's even more challenging now, a faster paced environment, much more competition, social media pressures and disinformation and of course this pandemic to deal with. Congratulations for remaining steadfast in pursuing your dreams and aspirations.

I initially chose to study music, graduating from École de Musique Vincent d'Indy followed by a Bachelor of Music from McGill in 1980. I still remember clearly the moment my interest in music really took off. I bought the sheet music to Elton John's "Yellow Brick Road" and on a freshly tuned piano, played some of the cool chord progressions and feeling the link between classical and popular music, I knew this was what I wanted to do professionally. It was a risk. Music is not a program that can guarantee you a successful profession, but I can assure you that if you have a strong enough passion, it will sustain your hard work and propel you through all the challenges

along the way.

Through my interest in music, I worked with Montreal singer Luba, three-time Juno award winner, who I grew up within the Ukrainian community. I arranged and performed on two of her Ukrainian albums produced by Bohdan Tymyc and there I met some great musicians. Then, as a summer job project, we formed a new musical group called 1945. The start was not something from a glamour magazine. An agent got us a booking at "le Petit Manoir" in St-Jovite, where we played every weekend throughout the summer.

Бравши участь в Сумівській оркестрі Трембіта під проводом Ростислава Куліша мене запросили дерегувати Оркестрою і на зустрічі на кінець сезону з хористами я запізнав і залюбився із мою прекрасною дружиною Вірою.

During one of the Trembita concerts, Eric Martin, long standing member and past president of the Foundation and high school principal, was present, liked what he heard, and gave me my first chance teaching the high school band program at Cardinal Newman. As you can imagine, it was challenging teaching band to high school kids. That's when your determination and perseverance come into play.

Meanwhile, our 1945 orchestra was quickly gaining popularity and I decided to focus full time with the partners on developing our repertoire and business, branching out into the field of corporate entertainment. We developed a good reputation, eventually playing for The Montreal Symphony Orchestra Ball, Kraft, l'Assemblée Nationale, to name a few, with performances in Montreal, Quebec City, Ottawa, New-York, Texas, sharing the stage with such notables as Robert Charlebois, Ginette Reno, Normand Brathwaite and the wedding of the daughter of our past Canadian prime minister Brian Mulroney, where I shared the stage with Michael Bubl  and

composer/producer David Foster. Wow, what a whirlwind those years were, working, managing some real estate, getting married and starting a wonderful family.

Don't feel that the choices you make today bind you for life. We should always be open to further learning, to expand our horizons and not be afraid of the challenge of change. My interest in the business world and University courses led me to join the Caisse Desjardins Ukrainienne in 2001 and after many years, I found myself retracing my steps back to McGill, a little older now, but nevertheless motivated to complete a Certificate in Management, while working full time and raising a young family. I could not have done this without their support.

Les superbes équipes de La Caisse Desjardins Ukrainienne de Montréal, nous sommes très fiers des centaines de milliers de dollars que nous avons octroyé en dons à notre communauté et des centaines de millions que Desjardins dans son ensemble redonne à travers le Québec et le Canada, contribuant ainsi à l'essor économique de nos milieux, ce que nous ne devons pas prendre pour acquis. Remember, no other financial institution will support the Ukrainian community like our Caisse Desjardins Ukrainienne.

I understand that it's hard to find time during your studies for community involvement, but I encourage you to seek out those opportunities because you will learn from them as well. My first understanding of teamwork came from supervising children as vporiadnyk at Werchowyna and teaching at Trembita music school. During my career, my community involvement continued with 16 consecutive years of arranging and recording countless songs for SUM tabory and ridna shkola events, all on a voluntary basis. With my wife Vera, we produced the children's album "Usmikhnyisia Sonechko", raising thousands of dollars for the Sheptycky School, followed by the successful production of the Trio Rossa CD.

And I've been asked: Why does a fulltime bank manager want to spend his Sunday setting up a sound system and music for a Mykolay concert at the Uspennia Church Hall. The best way I can explain it is that since I have the experience in music and sound, I should share this knowledge so we can all experience the magical moments of the curtain opening to the beautiful faces and voices of another generation of Ukrainian children.

This brings me back to my childhood when my parents took me along for a visit to good family friends. You know how exciting this can be for a little

boy alone with a group of adults having their adult conversations. My shyness was soon relieved when a teenager, who picked up on the fact I was very bored and in spite of our age difference, went out of his way to invite me to play a couple of rounds of floor hockey in the basement. I had a blast and was thrilled that a teenager did not disregard me and took the time and care to get to know me better. Would you like to know who this teenager was? The president of the Father Jean Foundation, John Wintoniak. Ivan, you made an impression on me then, that I still remember to this day.

So dear recipients, in closing, what words can I leave you with?

There are challenges for this generation, one of the most important being the reality of global warming. We inherited a beautiful earth, and as Christians, we need to maintain it and take care of it. Every effort, big or small, will have an impact and it could be as simple as taking a reusable water bottle when you're heading out to school.

Never give up on your dreams, face the challenges of life with courage, be a mentor, maintain your catholic Christian values and help those around you, in the spirit of Father Josaphat Jean, a non-Ukrainian who embraced our culture and dedicated his life to Ukrainians.

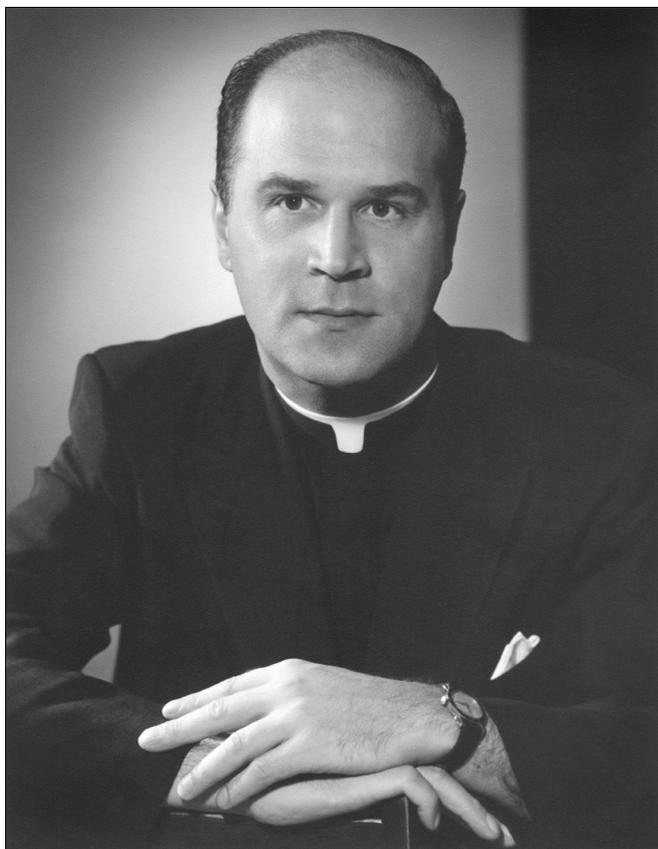
Thank you.



В НЕЗАБУТУ ПАМ'ЯТЬ
Бл. п. ОТЦЯ ПРОФЕСОРА МИКОЛИ КУШНІРИКА
ДОРОГОГО ВУЙКА

*02-09-1916

07-02-1969



IN LOVING MEMORY OF
Bl. Mem. REV. FR. NICHOLAS KUSHNIRYK
DEAR UNCLE

ВІЧНАЯ ПАМ'ЯТЬ

ВІЧНАЯ ПАМ'ЯТ

IN MEMORY OF
EUGENE & HELEN KRUK



Congratulations to this year's recipients.
May you succeed in all your endeavors.

The Kruk Family

The Roman and Paraskevia Kuplowsky Scholarships



Roman (1914-1998) and **Paraskevia** (1923-2005) were long time active members of the ABVM parish and the Ukrainian community in Montreal. Born in Western Ukraine, both ended up in a Displaced Persons' camp in Regensburg, Germany after WWII and from there emigrated to Canada in 1948. Settling in Montreal, they worked hard to make a good life for themselves and their children (Olya, Vlodko and Roma) who were all born in Montreal. Roman's and Paraskevia's lives centred around strong values – faith, family, education, and community – and a firm belief in striving for a better future and in being grateful for what one has received. Hence, it was their wish that when they passed away that some of the fruits of their labour be returned to the Montreal community where they set their Canadian roots and raised their children. The Father Jean Josaphat Foundation was chosen to be the vehicle for their gift: Roman and Paraskevia were deeply moved by the work of Father Jean; the Foundation's mission reflects their own beliefs; and their three children had benefitted from the Foundation. Their children are very happy to be able to continue to present a scholarship in their parents' names, on the occasion of the 59th anniversary of the Father Josaphat Jean Foundation.

Félicitations à tous les lauréats de cette année.

Congratulations to this year's Scholarship recipients.

Щирий привіт стипендіянтам і побажання успіхів в науці.

Paroisse Catholique Ukrainienne
de HOLY GHOST



HOLY GHOST
Ukrainian Catholic Parish

Українська Католицька Парохія
СВЯТОГО ДУХА

Сердечно здоровимо всіх стипендіатів з отриманням нагород фундації

о.Йосафата Жана, бажаємо успіхів в науці, звершень у майбутній
професійній праці та особистого щастя .

Нехай Господь благословить вашу життєву дорогу !

о.Володимир Вітг – Парох

Маріянна Несторович – Голова Церковного Заряду

Маруся Грущовська – Голова парафіяльного відділу ЛУКЖК

Congratulations and best wishes for success to the award recipients.

IN LOVING MEMORY OF

Dr. Stephen E. ("Doc") and Mrs. Betty Klemchuck



*Stephen ("Stevie") P. J. Klemchuck
Bettie Klemchuck-Rousseau & Jacques Rousseau*

The Klemchuck Family



**Український Золотий Клуб "Тризуб"
Ukrainian "Trident" Golden Age Club**

З нагоди 59-го року уділення стипендій та нагород
пересилаємо щирі побажання успіхів
стипендіатам Фундації.

Вітаємо з Благородним почином Стипендійний Комітет
Фундації ім. о. Йосафата Жана

Катерина Борис
Голова

ОСНОВНІ ЗАВДАННЯ О.К.У.М.М.

Ціллю Об'єднання Українських Католицьких Мужчин є: "Об'єднати усіх українських молодих мужчин для співпраці з священиками в розвитку культурно-освітньої праці для добра Української Громади католицького віровизнання в Канаді.

Для введення релігійних засад в родинному крузі, щоб поширити ширість і високі моральні ідеали у вихованні нашої молоді на підставі традиційних засад Української Католицької Церкви та Народу.

Зорганізувати молодь при наших католицьких парохіях і розгорнути серед неї релігійну, освітню та фізично-виховну працю, при допомозі об'єднання при кожній парохії та фінансовою заохотою до вищих студій талановитих студентів.

Для цієї цілі створено Фундацію ім. Впреп. о. Йосафата Жана, ЧСВВ, заслуженого священика і діяча, що хоч не з українського походження, посвятив ціле своє життя для Нашої Церкви та Народу.

Комітет Фундації складається з членів Об'єднання і визначних незалежних громадян, номінованих і вибраних на загальних зборах Об'єднання. Комітет єдиний посідає право рішати і уділяти стипендії та нагороди на підставі аплікацій та залучених свідощтв про осяги в науці. Рішення Комітету уважається остаточним і безапеляційним".

(Виймки із статуту, одобреного їх Експеленцією Кир Ізидором. у листі з 11.07.1966 р.).



Спілка Української Молоді
Association de la jeunesse ukrainienne
Ukrainian Youth Association



Зайняття
 Концерти
 Табори
 Хор Відлуння
 Винайм Залі



Activités
 Concerts
 Camps d'été
 Chorale Vidlunia
 Location de salle de réception



Activities
 Concerts
 Summer camps
 Vidlunia choir
 Reception hall rental



3260 rue Beaubien,
 Montreal, QC H1X 3C9

(514) 500-9236

montreal@cym.org

<https://cym.org/ca/montreal/>

Канадська
фондація
українських
с тудій



Canadian Foundation
for Ukrainian Studies
Fondation canadienne
des études ukrainiennes

FÉLICITATIONS À TOUS LES LAURÉATS DE CETTE ANNÉE!

CONGRATULATIONS TO THIS YEAR'S SCHOLARSHIP RECIPIENTS!

СТЕПЕНДІЯТАМ БАЖАЄМО ДАЛЬШИХ УСПІХІВ В НАУЦІ!

The Canadian Foundation for Ukrainian Studies (CFUS) is a national, non-profit, charitable organization dedicated to securing funds to support the growth and development of Ukrainian Studies in Canada and elsewhere. We do this because:

- Ukrainian studies are an important vital source of objective information about Ukraine and Ukrainian communities in the diaspora. To compete nationally and internationally, our knowledge and information base must continue to evolve and develop on par with that of other fields.
- University-level Ukrainian studies are essential for the healthy growth and development of Ukrainian communities in Canada and elsewhere. A thriving profile in the academic world is as important as being represented in medicine, law, communications, and other fields.
- Ukrainian studies in Canada are particularly vulnerable given the on-going global economic difficulties. Most university programs, even major ones with assured funding, seek additional sponsors and donors to help them. We cannot afford to lose or weaken existing Ukrainian studies programs and initiatives, and we also need to build for the future.

Since its inception in 1975, CFUS has contributed **close to 4 million dollars** to support scholarly publications, the Encyclopedia of Ukraine (both the 5-volume set and the current online version), scholarly and educational research projects, annual scholarships, new university level courses, educational films, public lectures, and conferences or symposia on topics pertaining to Ukraine or to Ukrainians in Canada.

The Foundation is governed by a **national Board of Directors**, drawn from different regions of Canada. Past Quebec directors have included: Bohdan Kerechinski, Zonia Keywan, Zorianna Hrycenko-Luhova, Fran Ponomarenko, Maurice Mack, Oksana Zyla, Dr. Walter Kowal. **Tetiana Gerych of Montreal is the current Quebec director.** The Head Office is currently in Toronto. Olya Kuplowska is the current President.

The work of the Foundation is supported by the generosity of individuals and organizations primarily within the Ukrainian-Canadian community, through donations, bequests, and endowments.

www.cfus.ca | admin@cfus.ca | 416.766.9630

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ
УСПЕЇННІ БОЖОЇ МАТЕРІ

Розмонт – Монреаль

Вітаємо Фундацію ім. Впреп. о. Жана ЧСВВ
з нагоди вручення стипендій католицьким студентам,
які успішно навчаються в університетах, коледжах
та випускникам українських шкіл.

о. Ігор Ощипко – парох



ЦЕРКОВНИЙ КОМІТЕТ

п. Мирослав Балицький – голова

ЛІГА УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ ЖІНОК

Богданна Гаврилик – голова



nap-art

imprimeurs

IMPRESSION COMMERCIALE ET NUMÉRIQUE

UNE ÉQUIPE D'EXPÉRIENCE

POUR TOUS VOS PROJETS
D'IMPRESSION

À VOTRE SERVICE
DEPUIS PLUS DE 50 ANS !

IMPRIMERIE

PRODUITS
D'EXPOSITION

OBJETS
PROMOTIONNELS

POCHETTES CORPORATIVES

AFFICHES / DÉPLIANTS

ACCROCHE-PORTES

PAPETERIE / CHÈQUES

CARTONS PUBLICITAIRES

BLOC-NOTES

BONS DE COMMANDE / MENUS

NAPPERONS / NAPPES

Suivez-nous sur



GESTION
RESPONSABLE
DES RESSOURCES

2160, rue Moreau, Montréal (Québec) H1W 2M3

514.521.3326 • nap-art.com

Щирий привіт стипендіятам
і побажання успіхів в науці
з нагоди

УДІЛЕННЯ СТИПЕНДІЙ
ФУНДАЦІЄЮ ІМ. О. Й. ЖАНА, ІНК.

пересилає

HELEN HOLOWKA, CPA, CA
Associée/Partner



BCGO S.E.N.C.R.L.
50 boulevard Crémazie ouest, bureau 600
Montréal (Québec) H2P 2T3

Direct line : (514) 388-1919
T: (514) 388-3888 Ext 276
F: (514) 389-3205

www.bcgo.ca
hholowka@bcgo.ca



Myroslaw Balycky

Courtier immobilier résidentiel

cell. **972-1098**

mbalycky@sutton.com



Вітаємо Комітет Фондації ім. Жана
і її щогорічних стипендіантів та стипендіанток
і бажаємо їм усім щастя, здоров'я й успіхів.

Організація Української Молоді
ПЛАСТ
ПЛАСТОВА СТАНІЦЯ в МОНТРЕАЛІ



**WINTONIAK & MOTARD
ASSURANCES**

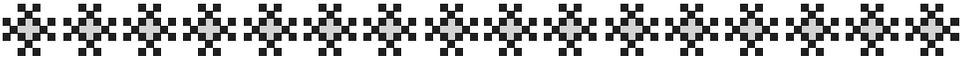
John Wintoniak, CRM

Président | Courtier en assurance de dommages

709-2540, boul. Daniel-Johnson, Laval (Québec) H7T 2S3

T. 514-788-1421 F. 514-788-1422

jwintoniak@wmassurance.com | www.wmassurance.com



Michael Samotis, CPA, CA, F. Pl., TEP
Senior Financial Advisor

Kerr Financial Group Inc.

1 Place Ville Marie, Suite 1680
Montreal, Quebec H3B 2B6
msamotis@kerrfinancial.ca

Tel - 514.871.8213
Fax - 514.393.9516
www.kerrfinancial.ca

ROMA MEDWID BSc, BEd
President



c: 514.889.4005
e: medwideducation@gmail.com





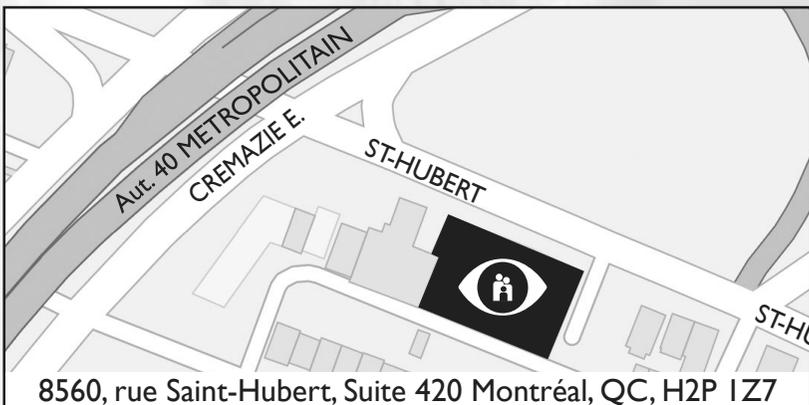
CLINIQUE OPHTALMO MTL

Cabinet de médecins-chirurgien | Spécialisés en soins oculaires

*Votre Santé
au coeur de notre vision!*

EUGENE HLADKY, M.D.
OPHTALMOLOGISTE CSPQ, FRCS (C)

T. 514 312 YEUX (9389) | F. 514 316 YEUX (9389)
Sans frais: (833) MES YEUX
info@ophtalmologiste.ca | www.ophtalmologiste.ca



Dedicated to Your Dental Health



Drummond Dental Group

1538, Rue Sherbrooke O. Suite 300

Montreal, Qc H3G 1L5

514 842-7311

Dr. Taras Konanec D.D.S.

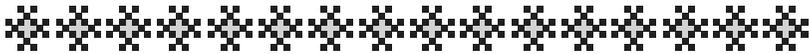
**ЩИРИЙ ПРИВІТ СТИПЕНДІЯТАМ
І ПОБАЖАННЯ УСПІХІВ У НАУЦІ**

**CONGRATULATIONS TO THIS YEAR'S RECIPIENTS
MAY YOU SUCCEED IN ALL YOUR ENDEAVORS**



www.drummonddental.com





Щирий привіт стипендіятам
І побажання успіхів в науці.

Félicitations à tous les lauréats
de cette année.

Congratulations to this year's
Scholarship recipients.

May you succeed in all your endeavors.

Складають
Compliments of
Compliments de

Dr. Richard Danylewick MD FRCS (C)

And

Family

Vascular Surgeon

1565, boul. de l'Avenir, # 200

Laval, Qc. H7S 2N5

www.drdanylewick.com





**УКРАЇНСЬКЕ НАЦІОНАЛЬНЕ ОБ'ЄДНАННЯ
З БРАТНІМИ ОРГАНІЗАЦІЯМИ
СЕРДЕЧНО ВІТАЄ
СТУДЕНТІВ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В МОНТРЕАЛІ
З АКАДЕМІЧНИМИ УСПІХАМИ
ПОЗДОРОВЛЯЄМО ПРОВІД
ФУНДАЦІЇ ІМ. О. ЙОСАФАТА ЖАНА
І ВСІМ БАЖАЄМО ВСЯКИХ УДАЧ
У ПЛІДНІЙ ПРАЦІ ДЛЯ ГРОМАДИ**

Катруся Смолинець

Голова





Desjardins
Українська Каса



Caisse Ukrainienne is happy to support the Father Josaphat Jean Foundation in fostering scholarships among Ukrainian Catholic youth in Montreal! We sincerely congratulate students who received scholarships this year!

Українська Каса рада підтримати Фундацію Отця Йосафата Жана у наданні стипендій українській католицькій молоді в Монреалі! Щиро вітаємо лауреатів стипендіатів цього року!

La Caisse Ukrainienne est heureuse d'appuyer la Fondation Père Josaphat Jean dans la promotion des bourses d'études chez les jeunes catholiques ukrainiens de Montréal! Nous félicitons sincèrement les étudiants qui ont reçu des bourses cette année!

Student membership advantages

No fee accounts

Student VISA card: \$25 yearly cashback

Free travel assistance

No fee travel insurance

Student line of credit with benefits

3250 Est rue Beaubien, Montreal, QC, H1X 3C9

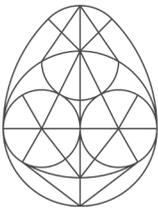
Tel.: (514) 727-94-56 Fax.: (514) 727-58-86

www.desjardins.com/caisseukrainienne; www.ukrainiancaisse.com

НАША МІСІЯ – ПІДТРИМУВАТИ!



Congratulations
to this year's scholarship
recipients. Wishing you all
the best in your future
endeavours!



TEMERTY
FOUNDATION

We are proud to support the important work of
the Father Josaphat Jean Foundation





ПОПЕРЕДНІ СТИПЕНДІАТИ PREVIOUS RECIPIENTS ANCIENS/ANCIENNES LAURÉAT(E)S

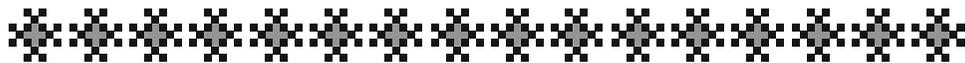
- 2021:** Sophie Czolij, Olha Hnatyshyn, Paul Humennyj, Sophia Khmil, Vitalia Khmil, Natalie Krupa, Michael Kulycky, Sonia Kulycky, Matthew Kutash, Marika Melnyk-Nadeau, Tamara Stecyk
- 2020:** Emilia Harasymowycz, Olha Hnatyshyn, Julia Kouritsa, Sonia Kulycky, Laryssa Luszczycki, Patricia Marushka, Alexandra Michailuk
- 2019:** Olha Hnatyshyn, Paul Humennyj, Sophia Khmil, Julia Kiszczuk, Adrian Koretski, Julia Kouritsa, Michael Kulycky, Sonia Kulycky, Patricia Marushka, Alexandra Michailuk, Oleksii Pivtorak, Matthew Pleszkewycz, Yaryna Porada, Adelia Shwec, Zoya Shwec
- 2018:** Tania Babiuk-Henry, Alexa Maria Bedik, Laryssa Bezpалok, Mark Hladky, Valery Hladky, Paul Humenny, Alexandra Kelebay, Vitalia Khmil, Julia Kiszczuk, Adrian Koretski, Michael Kulycky, Sonia Alexandra Kulycky, Olivia Kuzyk, Laryssa Luszczycki, Alexandra Michailuk, Matthew Pleszkewycz, Zachary Senick, Adelia Shwec, Tamara Stecyk,
- 2017:** Zorianna Babiuk-Henry, Brenda Barbiero-Kosowski, Alexa Bedik, Laryssa Bezpалok, Melisa Gudzio, Nickolas Hanycz-Marcotte, Valerie Hladky, Olha Hnatyshyn, Vitalia Khmil, Adrian Koretski, Sonia Kulycky, Alannagh Maciw, Michaela Maciw, Matthew Pleszkewycz, Christina Sawchyn, Zoya Shwec, Sophie Svirski
- 2016:** Anna Babka, Michael Bilinsky, Marko Charydczak, Emilie Danylewick, Nikola Golymbiowsky, Melisa Gudzio, Christopher Hamelin, Mark Hladky, Valerie Hladky, Adrian Koretski, Sonia Kulycky, Christopher Liczner, Alannagh Maciw, Alexa Papanastasiou, Matthew Pleszkewycz, Adelia Shwec, Angelina Smolyneec, Alyssa Zwonok
- 2015:** Zorianna Babiuk-Henry, Alexa Bedik, Natalia Bedik, Michael Bilinsky, Laryssa Bezpалok, Christopher Hamelin, Lara Hamelin, Valerie Hladky, Adrian Koretski, Tamara Lavoie, Christopher Liczner, Marika Melnyk-Nadeau, Eva Melnyk-Szkлар, Alana Mota, Matthew Pleszkewycz, Adelia Shwec, Angelina Smolyneec, Sophie Svirski, Alyssa Zwonok
- 2014:** Alexa Bedik, Alexander Bezpалok, Laryssa Bezpалok, Michael Bilinsky, Derek Boychuk, Anna Cybulsky, Emilie Danylewick, Laura-Anne Danylewick, Larysa Golymbiowsky, Melisa Gudzio, Lara Hamelin, Andrew Korolus, Sonia Kulycky, Julia Kushnir, Alexandra Lewyckyj, Alexandra Michailuk, Alana Mota, Matthew Pleszkewycz, Angelina Smolyneec, Kristyna Spooner, Alyssa Zwonok
- 2013:** Tania Babiuk-Henry, Anna Cybulsky, Marta Cybulsky, Emilie Danylewick, Laura-Anne Danylewick, Stephanie Gazdovich, Rebecca Gudzio, Christopher Hamelin, Nickolas Hanycz-Marcotte, Valerie Hladky, Adrian Holowko, Emily Horonowitsch, Adrian Koretski, Valerie Kruk, Sonia Kulycky, Tamara Lavoie, Alexandra Lewyckyj, Alannagh Maciw, Lesya Marushka, Victor Marushka, Alexandra Michailuk, Alana Mota, Larissa Saplywyj, Adelia Shwec, Kalyna Spooner, Christopher Tchervenkov, Mark Trusiak, Nicholas Trusiak, Alyssa Zwonok
- 2012:** Alexa Bedik, Kimberly Boychuk, Emilie Danylewick, Laura-Anne Danylewick, Lydia Dyda, Stephanie Gazdovich, Melania Golymbiowsky, Melisa Gudzio, Valerie Hladky, Tamara Lavoie, Alexandra Lewyckyj, Artem Luhovy, Victor Marushka, Alexandra Michailuk, Alana Mota, Stephen Mota, Stephan Pleszkewycz, Kyle Raasch, Angelina Smolyneec, Kalyna Spooner, Kristyna Spooner, Sophie Sydoriak, Christopher Tchervenkov, Jennifer Tchervenkov, Christine Trusiak, Justin Nikita Vezina
- 2011:** Laryssa Bezpалok, Anna Cybulsky, Marta Cybulsky, Melania Czolij, Laura-Anne Danylewick, Stephanie Gazdovich, Melisa Gudzio, Lara Hamelin, Larissa Katola, Adrian Koretski, Valerie Kruk, Alessandra Kurhan, Alexandra Lewyckyj, Sofia Marunych, Victor Marushka, Adrian Mastrofrancesco, Emilia

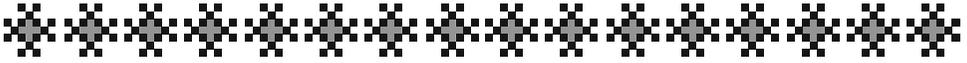
Mastrofrancesco, Stephen Mota, Matthew Pleszkewycz, Matthew Ramsay, Kalyna Spooner, Kristyna Spooner, Louis Valente, Olha Yanishevska

- 2010:** Dennis Bobyk, Kimberly Boychuk, Michael-Ryan Boychuk, Marta Cybulsky, Melania Czolij, Sophie Czolij, Emilie Danylewicz, Lydia Dyda, Stephanie Gazdovich, Melania Golymbiowsky, Michael Kosiuk, Aleksandra Kurhan, Tamara Lavoie, Artem Luhovy, Alana Mota, Stephen Mota, Gabriel Papineau, Taras Romancyshyn, Alexandra Siokalo, Kalyna Spooner, Christopher Tchervenkov, Jennifer Tchervenkov, Alyssa Zwonok
- 2009:** Karen Bishyk, Paul Bishyk, Julianna Bourdeau, Anna Cybulsky, Marta Cybulsky, Laura- Anne Danylewicz, Stéphanie Gazdovich, Larysa Golymbiowsky, Melania Golymbiowsky, Melisa Gudzio, Lara Hamelin, Lydia Kupchynska, Aleksandra Kurhan, Alexandra Lewyckyj, Artem Luhovy, Emilia Mastrofrancesco, Stephen Mota, Stephan Pleszkewycz, Melissa Tatiana Romancyshyn, Nicolas Saldan, Kalyna Spooner, Kristyna Spooner, Christopher Tchervenkov, Ioulia Vitt, Olha Yanishevska, Orysia Zabeida, Vera Zabeida, Anthony Zacharewych
- 2008:** Taras Romancyshyn, Andriy Popouychenko, Lydia Dyda, Katherine Kelebay, Alexandra Michailik, Sofia Marunych, Olha Yanishevska, Ulyana-Tetyana Kruhlyi, Michael Ryan Boychuk, Larissa Katola, Stephanie Gazdovich, Adriana Luhovy, Artem Luhovy, Peter St-Marie, Alexandra Kelebay, Melanie Boychuk, Lydia Kupchynska, Danylo Bobyk, Roksolana Bobyk, Melania Czolij, Kimberly Boychuk, Alexander Zahoruyko, Dorota Holowko.
- 2007:** Stephen Mota, Christopher Tchervenkov, Marta Cybulsky, Matthew Palardy, Marika Kalyna Spooner, Ostap Lyakh, Olha Kostiv, Melania Golymbiowsky, Marta Cybulsky, Sofiya Marunych, Mathiew Gazdovich, Alexandra Kelebay, Daniel Didus, Stephanie Gazdovich, Bohdan Michailuk, Roksolana Bobyk, Jonathan Mongeau, Melanie Boychuk, Kimberly Boychuk, Olha Muzh, Katherine Didus, Melania Czolij, Sergei Dyda, † Matthew Bednarczyk, Dorota Holowko.
- 2006:** Anna Lyakh, Larissa Katola, Michael Ryan Boychuk, Stephanie Diana Cybriwski, Marta Sawchyn, Stephanie Frechette, Melanie Boychuk, Julianne Bourdeau, Anthony Zacharewych, Jan Krejcar, Gregory Balycky, Sergei Dyda, Dorota Holowko, Melania Szytk, Eric Kosiuk, Matthew Wodzicki, Tanya Dranzewski, Louis Valente, Melania Czolij, Anna Kij-Ritchuk.
- 2005:** Stéphanie Gazdovich, Larissa Atamanchuk, Daniel Didus, Christina Kinach, Alexandra Siokalo, Craig Miller, Stephane Czolij, Julia Usyk, Artem Luhovy, Oksana Zhovtulya, Eric Kosiuk, Kimberly Boychuk, Melania Czolij, Tanya Dranzewski, Anna Kij-Ritchuk, Sergei Dyda, Gregory Balycky, Jan Krejcar, Michael Pawlowsky, Melania Szytk, Louis Valente, Ulana Harasymowycz.
- 2004:** Christopher Huck/Sayegh, Alexander Zahoruyko, Mar' yana Matsek, Lydia Kupchynska, Alicia Giammaria, Melanie Boychuk, Anthony Zacharewych, Alexander Usyk, Stephan Usyk, Eric Kosiuk, Oksana Zhovtulya, Kimberly Boychuk, Sergei Dyda, Dorota Holowko, Katherine Didus, Andriy Ferguson, Melania Szytk, Raissa Harasymowycz, Taras Sotsky, Anna Kij-Ritchuk, Gregory Balycky, Michael Pawlowsky, Irena Koretski, Stefan Popowycz, Anna Klisko.
- 2003:** Melania Czolij, Eric Kosiuk, Aleksandra Kurhan, Jonathan Lachance, Oksana Zhoutulya, Kimberly Boychuk, Bohdan Michailuk, Melissa Romancyshyn, Gregory Balycky, Michael Pawlowsky, Katherine Didus, Sergei Dyda, Anna Kij-Ritchuk, Andrew Lysowych, Matthew Wodzicki, Irena Koretski, Nataliya Vinitzka, Markian Michailuk, Anna Klisko, Adrianna Kruchowij.
- 2002:** Andrea Dillon, Melania Szytk, Andriy Ferguson, Tanya Dranzewski, Nicolas Saldan, Katherine Didus, Raisa Harasymowycz, Melania Czolij, Michael Pawlowsky, Natalya Viniska, Katrina Malazdrewicz, Andrew Lysowych, Nadia Liounas, Elaine Trisha Uniat, Adriana Kruczowij.
- 2001:** Dorota Holowko, Gregory Balycky, Matthew Bednarczyk, Markian Harasymowycz, Michael Vizbara, Daniel Piech, Lorne Ferguson, Oksana Zhoutula, Elaine Trisha Uniat, Irena Koretski, Yaroslav Mikhassiak, Andrew Lysowych, Olesia Koretski, Michael Gut, Christopher Popowycz, Anna Klisko.
- 2000:** Martin Zahoruyko, Chrystyna Maksymiw-Duszara, Darianna Kaluzny, Nataliya Vinitzka, Katrina Malazdrewicz, Zorianna Kaluzny, Lara Byczak, Tamara Usyk, Markian Michailuk, Anna Klisko, Tania Nahorniak, Christopher Popowycz, Peter Mytko, Philip Holowka, Olesia Koretski, Stefan Piech.

- 1999:** Lianne Longo, Laura Vizbara, Justyne Lizotte, Elaina Trisha Uniat, Jason Giammaria, Nataliya Vinitcka, Yuliya Marunych, Christopher Popowycz, Stefan Piech, Michael Gut, Olesia Koretsky, Vanessa Kostyk-Papa, Ulana Harasymowycz, Sonia Maksymiw- Duszara, Melanie Lysowych.
- 1998:** Markian Michailuk, Adam Siokalo, Anna Larysa Klisko, Andrew Lysowych, Marko Rybak, Roxalana Bobyk, Lyubov Zhouwtulya, Vanessa Kostyk-Papa, Ulana Harasymowycz, Jennifer Liane Uniat, Peter Mytko, Melanie Lysowych, Andrew Zelenko, Mark Konanec, Adriana Shnuriwsky, Krystina Konanec.
- 1997:** Anna Borys, Michael Gut, Christopher Popowycz, Stefan Piech, Markian Popadiuk, Andrew Lysowych, Adrianna Holowka, Olesia Koretska, Tanya Nahorniak, Andrea Ritchuk, Philip Zahoruyko, Mark Konanec, Melanie Lysowych, Petro Maksymiw Duszara, Adriana Gut, Peter Karwatsky.
- 1996:** Jennifer Uniat, Larissa Ritchuk, Sonja Maksymiw-Duszara, Peter Mytko, Pawlo Kolesnyk, Bohdan Kaluzny, Peter Karwatsky, Stefan Popowycz, Adriana Gut, Krystina Konanec, Melanie Lysowych, Yuri Mytko.
- 1995:** Philip Zahoruyko, Tanya Nahorniak, Andrea Ritchuk, Paul Blyschak, Mathew Kostyk, Yuriy Holowacky, Sonja Maksymiw-Duszara, Stefan Holowka, Melanie Lysowych, Kristina Blyschak, Taras Konanec, Veronica Lesiuk, Mark Shnuriwsky.
- 1994:** Peter Karwatsky, Bohdan Kaluzny, Christina Hruby, Mark Konanec, Andrew Zelenko, Stefan Popowycz, Christina Krutyholowa, Kristina Blyschak, Krystina Konanec, Tanya Harasymowycz, Natalia Hrycay, Adrianna Shnuriwsky, Larissa Hladylovych.
- 1993:** Adriana Gut, Melanie Lysowych, Ann Marie Moniatowicz, Mark Ritchuk, Adrianna Shnuriwsky, Yuri Mytko, Bohdan Kaluzny, Petro Maksymiw-Duszara, Tania Dutka, Larysa Hladylovych, Taras Konanec, Taras Kulish.
- 1992:** Veronica Lesiuk, Kristina Blyschak, Tanya Harasymowycz, Kristina Konanec, Melanie Lysowych, Natalia Hrycay, Jennifer Scott, Tamara Szytk, Lesia Prystupa, Victoria Slonosky, Frances Todoruk.
- 1991:** Olena Harasymowycz, Petro Maksymiw-Duszara, Tanya Dutka, Michael Holowacky, Taras Konanec, Katrina Popowycz, Lesia Prystupa, Wolodymyr Maksymiw Duszara, Michael Karpishka, Taras Kulish, Roma Pawlowsky, Petro Szytk.
- 1990:** Jennifer Scott, Peter Diachyshyn, Tamara Nahorniak, Tamara Szytk, Olena Harasymowycz, Petro Maksymiw-Duszara, Pawlo Harasymowycz, Petro Szytk, Roma Pawlowska, Gregory Jurczyszyn, Roma Tretiak, Joanne Semenak, Petro Wesolowsky, Christina Haley.
- 1989:** Stephen J. Fitz, Taras Konanec, Derek Chubry, Taras Figol, Darren Holowka, Wolodymyr Maksymiw-Duszara, Gregory Jurczyszyn, Roma Tretiak, Tania Hladylovycz, Andrew Figol, Michael Figol, Michael Karpishka, Teresa Rybak, Tania Tretiak.
- 1988:** Paul Harasymowycz, Peter Szytk, Roma Pawlowsky, Krystyna Nahorniak, John N.Devinentis, Katrina L. Popowych, Sofia Lukianenko, Joanne Semenak, Mark Kozak, Mary Lysyk, Tania Tretiak, Teresa Rybak, Philip Radzichowski.
- 1987:** Gregory Jurczyszyn, Wolodymyr Maksymiw-Duszara, Roma Tretiak, Christina Haley, Stephen Semenak, Natalie Kowalchuk, Julia Elena Boyko, Larisa Martin, Kalyna Kruczowa, Bohdan Klymczuk, Tania Maria Tretiak, Philip Radzichowski, Eugene Hladky, Roman Karpiszka.
- 1986:** Tania Tretiak, Joanne Semenak, Larysa Stelmazuk, Nadia Szaniszló, Jolietta Czebeniak, Oksana Rybak, Chrystia Haley, Melania Pawliw, Tania Chomyk, Mark Oleksiw, Greg Kowal, Markian Haley, Eugene Hladky, Valya Kruk, Oksana Stelmazuk, Lydia Lysymanko.
- 1985:** Mark Oleksiw, Laura Gudz, Stefan Curkowskyj, William Tretiak, Taras Kukish, Taissa Hrycay, Darius Tucki, Eugene Hladky, Lesia Klymczuk, Olena Wynnyckyj, Valya Kruk, Carolyn Gudz, Roman Curkowskyj.
- 1984:** Marta Bilyk, Teresa Rybak, Mary Anne Turczmanowycz, Lilian Krutyholowa, Roma Mandryk, Christine Kozak, Natalka Bachynsky, Helene Dymetryszyn-Legault, Lydia Lysymanko.
- 1983:** John Kychyna, Mary Lysyk, Lydia Lysymanko, Roman Karpishka, Susan Kaminesky, Eugene Hladky, Derek Hnatiuk, Marta Bilyk, Lesia Klymczuk, Lida Lisney, Michael Bodnar, Terry Kocisko, Diane Lesiuk, Andrea Nalezty, Christina Panyszak, Zenon Bilinski.

- 1982:** Carolyn Gudz, Valya Kruk, Linda Boyko, Andrew Semenak, Terry Fitz, Natalka Bachynsky, Alicia Panyszak, Christina Nalezty, Natalia Witkowsky, Andrew Cion, Andrea Nalezty, Lydia Soltys.
- 1981:** Terry Kocisko, Andrew Pyszniak, Irene Dorosz, Taras Parfeniuk, Linda Kurylo, Natalia Orliwsky, Tamara Kuzyk, Lydia Babiak, Roman Wynnycky, Lydia Soltys, Orysia Krywiak.
- 1980:** Michael Nowostawsky, Michael Bodnar, Christina Panyszak, Andrea Nalezty, Daria Tomaszczuk, Andrew Cion, Mirosława Cymbalista, Natalie Kurylo, Bohdan Dagenais, Maria Panyszak, Bohdan Romaniw, Anna Ferenc, Peter Bilenki
- 1979:** Michael Samotis, Julie Pichur, Roman Wynnycky, Taras Petrynek, Diane Dejneka, William Kosiuk, Diane Lesiuk, Walter Usicinski, Wasyl Wysoczanski, Olga Babiuk, Linda Samotis, Orest Humenny, Mark Baluszczak.
- 1978:** Maria Panyszak, Lydia Soltys, Donna Lach, Basil Slawycz, Anthony Chaharyn, Andrew Hluchowecky, Daria Filipowycz, Irene Duszara, Olesia Kowal.
- 1977:** Olga Babiuk, Linda Samotis, Bohdan Czolij, Michael Panyszak, Anna Rezibant, Susan Semenak, Nadia Ratych, Christine Todoruk.
- 1976:** Orest Humenny, Elizabeth Huk, Eugene Czolij, Anna Tucka, Elaine Chubry, Ronald Maty.
- 1975:** Olga Huk, Helene Dymetryszyn, Tanya Kruk, Irene Jurkiw, Orest Humenny, Taras Dejneka, Lesia Zinko.
- 1974:** Peter Humenny, Michael Dowhan, Halyna Harmatiuk, Olesz Dagenais, Marie Anne Dagenais, Lonya Kruk, Elizabeth McElveny.
- 1973:** Alexandra Berezowska, Julian Dymetryszyn, Richard Danylewick, Daniele Babiuk, Roman Olijnyk, Martha Lewycka, Irene Lewicka, Irene Karpyszyn.
- 1972:** Rose Dymetryszyn, Christine Babiuk, Joyce Parkin, † Zena Wojtkowych, Irene Karpyszyn, Irene Proszanski, Nadya Kruk, Mary Anne Pociurko.
- 1971:** Lubow Lewicky, James Kozij, Lydia Melnyk, Rita Werbowyj, Christine Babiuk, Mary Samson, Andrew Krawczuk, Natalie Chyzyj.
- 1970:** Roma Lazor, Olga Lapczak, Walter Bilenki, Wolodymyr Lewycky, Wasyl Wowchuk, Lucia Mandziuk, Roma Kuplowsky.
- 1969:** Carol Lashchuk, Myrosława Cap, † Linda Zegray, Natalia Sheptycka, Roma Medwid.
- 1968:** Olga Werbowa, John Sagan, Walter Kuplowsky, Bohdan Danylak, Mary Huk.
- 1967:** Lilian Kit, Myrosława Brodowycz, Sandra Zacharko, Anna Hryniak, Zenon Zacharewicz.
- 1966:** Stephen Wojcichowsky, Gordon Lenko, Olga Kuplowsky, Doris Smal, Therese Fedorak.
- 1965:** Nathalie Diakiw, Oresta Brodowycz, Gerald Stanimir, Ronald Ritchuk, Barbra Wynn, Olga Hrebenyk.
- 1964:** Eugene Struminsky, Mary Ann Lichacz, Ruth Lukawesky, Johanne Seguin, Terry Zahoruyko, Mary Zerebecki, Halia Brodowych, Stephen Lapczak.





ГОСТІ-ПРОМОВЦІ GUEST SPEAKERS CONFÉRENCIERS / CONFÉRENCIÈRES INVITÉ(E)S

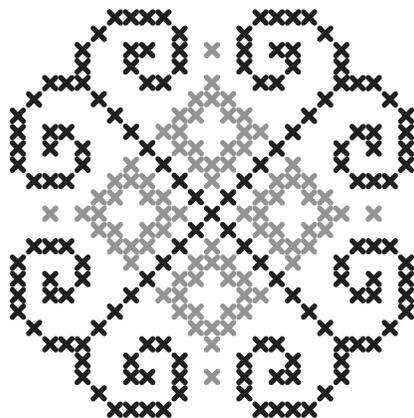
Ми були збагачені присутністю багатьох видатних гостей за нашим головним столом. Вони походять з усіх сфер життя і дали нам можливість не тільки дати їм признання в їхній професії, але й послужити натхненням для наших випускників, коли вони готуються до своєї кар'єри. Позиції запрошених доповідачів подані в рік їхнього виступу.

We have been enriched by the presence of many distinguished guests who have graced our head table. They have come from all walks of life and have allowed us an opportunity not only to give them recognition in their profession but to serve as an inspiration to our graduates as they prepare for their careers. The guest speakers' positions are applicable at the year of their speech.

Nous avons été enrichis par la présence de nombreux invités de marque à notre table d'honneur. Ces membres de notre communauté sont venus de tous les horizons et nous ont permis, non seulement de reconnaître leur contribution à leur métier, mais aussi d'inspirer nos boursiers et boursières dans leur préparation de carrière. Les postes des conférenciers et conférencières invité(e)s furent en vigueur l'année de leur allocution.

- 1984** Senator Paul Zyzyk of Manitoba, a former professor of History and a staunch advocate of the contribution that the Ukrainian people have made to the development of Canada.
- 1985** Judge Raynell Andrejchuk of Saskatchewan, a juvenile court judge as well as Chancellor of the University of Regina.
- 1986** Dr. Gerald Stanimir, a scholarship recipient in 1965 and currently Director of the Gynecological Oncology at Royal Victoria Hospital.
- 1987** Dr. Rose Dymetryszyn, a scholarship recipient in 1972 and currently practising psychiatry in Toronto.
- 1988** Vera Danyluk - a former teacher and Mayor of Town of Mount Royal, she is presently the Chairman of the MUC.
- 1989** Michael Kandyba - Mayor of Pincourt in the West Island.
- 1990** Myron Momryk - Curator of Public Archives in Ottawa.
- 1991** Reverend Father Stephen Wojcichowsky, a scholarship recipient in 1966 and a native of Holy Ghost Parish in Pointe St. Charles, he is currently Coordinator of Religion at the Edmonton Catholic School Board and involved in parish work.
- 1992** Brigadier-General Isidore Popowych completed his high school education in Montreal, he is now retired as the Chief of Staff at Air Command Headquarters.
- 1993** Andrea Nalyzty, a former recipient in 1980, she is currently practising Real Estate law in Toronto.
- 1994** Richard Danylewicz, M.D., F.R.C.S.C., former scholarship recipient in 1973, vascular and general surgeon. Chief vascular service at Centre Hospitalier Regional de Lanaudière Joliette, Québec.
- 1995** Dr. Andrii Krawchuk, Ph.D. in Christian Ethics from St. Paul University in Ottawa.
- 1996** Dr. Olga Huk, former recipient in 1975. Orthopedic surgeon at the Jewish General Hospital.
- 1997** Mr. B. Wowchuk, B.Sc.M.B.A., President of Eaglebrook Environment.
- 1998** Me. Eugene Czolij, litigation lawyer. Partner in Desjardins, Ducharme, Stein, Monast law firm.
- 1999** Helen A. Holowka, C.A., CPA, of Tretiak, Holowka Chartered Accountants.
- 2000** Dr. Linda Samotis, Doctor of Family Medicine, Pediatrics, Montreal Children's Hospital.
- 2001** Mr. Terry G. Didus, of Heenan Blaikie, Avocats/Lawyers.

- 2002** Mr. George Kobrynsky, Senior Vice-President Pulp & Paper, Marketing & Customer Relations Group, Domtar Inc.
- 2003** Mr. Michael Boychuk, Senior Vice-President & Corporate Treasurer of BCE and BELL.
- 2004** Dr. Eugene Hladky, Ophthalmologist.
- 2005** Archpriest Rev. Dr. Ihor Kutash.
- 2006** Dr. Paul Harasymowycz, Ophthalmologist.
- 2007** Mr. William Tretiak, Chartered Accountant
- 2008** Mr. Zenon Bryniawsky, Professional Ethics Consultant.
- 2009** Mrs. Christine Mota, Director of Media relations at Concordia University.
- 2010** Mr. James Temerty, Chair of Northland Power.
- 2011** Ms. Roma Medwid, Deputy Director General of the English Montreal School Board.
- 2012** Dr. Taras Konanec, Drummond Dental Group.
- 2013** Mr. Eric Martin, Past President of Fr. Jean Foundation.
- 2014** Mr. Gregory Balycky, CFA, MBA
- 2015** Dr. Peter Karwatsky, Optometrist.
- 2016** Mr. Paul Karwatsky - CTV News Anchor
- 2017** Mr. Matthew John Ramsay
- 2018** Mr. Orest Humenny, Architect
- 2019** Dr. Yury Monczak, Co-Director of the Molecular Pathology Center, Jewish General Hospital
- 2020** -
- 2021** Mr. Yourko Kulycky, General Manager, Caisse populaire Desjardins Ukrainienne de Montréal



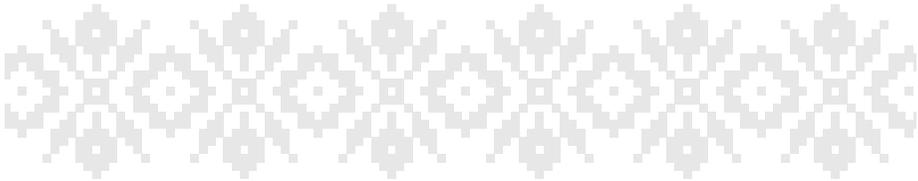
ПОДЯКА

Щиру подяку за співпрацю складаємо:

Усьому Українському Католицькому Духовенству, Парохіяльним та Жіночим Управам, Зарядам Громадських Угрупувань, Авторам тут помічених статей і всім нашим Громадянам та іншим співгромадянам за щиру співпрацю та духовну й матеріальну підтримку в справі влаштування та успішного уділення стипендій і винагород "Фундації імени Високопреподобного о. Йосафата Жана, ЧСВВ".

Нехай цей скромний почин служить заохотою до ще вищих осягів Нашої Дорогої Молоді на Академічному шляху, для кращого майбутнього Українського Народу!

СТИПЕНДІЙНИЙ КОМІТЕТ



DONATION

YES, I support the work and objectives of the FATHER JOSAPHAT JEAN FOUNDATION, INC., on behalf of Ukrainian Catholic students in Montreal.

Please accept my donation in the amount of \$ _____

Name (please print) _____

Address _____ Apt. No. _____

City _____ Prov. _____ P. Code _____

Phone () _____ Tax receipt will be sent for \$10.00 and over.

Please mail today to:

FATHER JOSAPHAT JEAN FOUNDATION, Inc.

6185, 10e Avenue, Montreal, Qc H1Y 2H5

Donations may also be made at www.fatherjeanfoundation.org

З нагоди отримання стипендій, складаємо наші найщиріші ухвали всім стипендіантам за їхні шкільні досягнення і рівнож бажаємо дальших успіхів у будучних науках і мріях. Маємо довіря що ці нагороди також заохотять стипендіатів продовжувати їхню участь у українській громаді і зберігати наші українські традиції і культуру.

Родини Вінтоняк і Захаревич

On the occasion of the Scholarship Awards, we would like to take this opportunity to congratulate the recipients for their scholastic achievements, as well as wishing them success in all of their pursuits. We trust that these awards will also encourage them to continue to participate in the Ukrainian community and inspire them to proudly promote our Ukrainian culture and traditions.

The Wintoniak and Zacharewycz Families



WILTON PANORAMA

Fabricant de fenêtres hybrides, aluminium et en PVC
Manufacturer of hybrid, aluminum and PVC windows

Щирі Побажання!

Родина Гладкі

Wilton Panorama

6200, rue Marivaux
Saint-Léonard, Québec
H1P 3K3

Téléphone:
514-326-2502

Courriel:
info@wiltonpanorama.com

Magasin

Salle de montre à Salaberry-de-Valleyfield

326, boulevard Monseigneur-Langlois
Salaberry-de-Valleyfield, Québec
J6S 0A6

Téléphone :
450-377-4040

Courriel :
info@wiltonpanorama.com